

CAPTAIN TSUBASA

elexmedia



Yoichi Takahashi



18

rum



BUKU KOMIK ELEX MEDIA KOMPUTINDO

CAPTAIN TSUBASA


PREMIUM

18



PORTAL: ElexMedia.id/
FORUM: ElexMedia.co.id/forum/

CAPTAIN TSUBASA


PREMIUM

18

Yoichi Takahashi

Penerbit PT Elex Media Komputindo
Kelompok Gramedia, Jakarta



CAPTAIN TSUBASA -POCKET EDITION-

©1981 by Yoichi Takahashi

All rights reserved.

First published in Japan in 1981 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Indonesian translation rights in Indonesia arranged by SHUEISHA Inc. through International Buyers Agent Ltd.

CAPTAIN TSUBASA 18

Alih bahasa: Yenny

Editor: Faisal

Desain sampul: Erson

718010134

ISBN 978-602-04-5339-2

Hak cipta terjemahan Indonesia dipegang oleh PT Elex Media Komputindo.

Hak cipta dilindungi oleh undang-undang.

Diterbitkan pertama kali tahun 2018 oleh PT Elex Media Komputindo,
Kelompok Gramedia, anggota Ikapi, Jakarta.

Dilarang keras memfotokopi atau memperbanyak sebagian atau seluruh isi buku ini tanpa izin tertulis dari penerbit.

Dicetak oleh

Percetakan PT Gramedia, Jakarta

Isi di luar tanggung jawab percetakan



CAPTAIN TSUBASA

18

YOICHI TAKAHASHI



CONTENTS

bangkitnya sang pangeran	5
wujud asli bola api	99
ilusi itu kini...!	141
pertandingan jepang vs perancis dimulai!	179



BANGKITNYA SANG PANGERAN



BER-
HASIL,
DIAZ

TERNYATA
BENAR, SELA-
MA ADA KAMU,
ARGENTINA
TIDAK MUNG-
KIN KALAH

DIA BENAR-BENAR
MARADONA KE-
2, TIDAK, JUSTRU
DIA ADALAH JUAN
DIAZ PERTAMA,
SUPER STAR YANG
MENGEMBAN DU-
NIA SEPAK BOLA
GENERASI MEN-
DATANG

DRIBBLE JUAN
DIAZ YANG
MENAKJUBKAN
MELEWATI 8
ORANG, INI
BUKTI KEJE-
NIUSANNYA!

KALIAN
SUDAH LI-
HAT, INI
LAH JUAN
DIAZ

SELURUH KE-
SEBELASAN
BERTERIAK
GEMBIRA
MENGUR-
MUNI JUAN
DIAZ

DIAZ KEHILANGAN BAWAAN DIRINYA
YANG TENANG AKIBAT TERGUNCANG
OLEH GOL PENYAMA KEDUDUKAN
LAWAN SEHINGGA TIDAK DAPAT
BERMAIN DENGAN BAIK, YANG
MENYELAMATKANNYA ADALAH
TEMAN-TEMAN SATU TIMNYA,
TERMASUK PASCAL, MEMANG GOL
DICIPTAKAN DARI DRIBBLE DIAZ
SEORANG, TAPI JUSTRU KARENA
DIAZ MEMILIKI KEYAKINAN
KALAU TEMAN-TEMANNYA
ADA DI BELAKANG DIA ITU
LAH, DIA
BERHASIL MENENBUS
PERTAHANAN
LAWAN

SATU GOL YANG BERTARIFA INI LANGSUNG MELENYAPKAN KELESUAN SEMANGAT ARGENTINA YANG SEMPAT DISAMAI KEDUDUKAN OLEH JEPANG, OLEH SEBAB ITU, PERAYAAN KESEMBIRAN DI LAPANGAN DAN DI TRIBUN INI BENAR-BENAR SEPERTI KESEMBIRAN SEOLAH MEREKA TELAH MENANG!

JEPANG SUDAH BUKAN APA-APA!

MENANG, MENANG, SELAMA ADA DIAZ

DEGAN INI, KITA SUDAH MEMENANGKAN PERTANDINGAN!

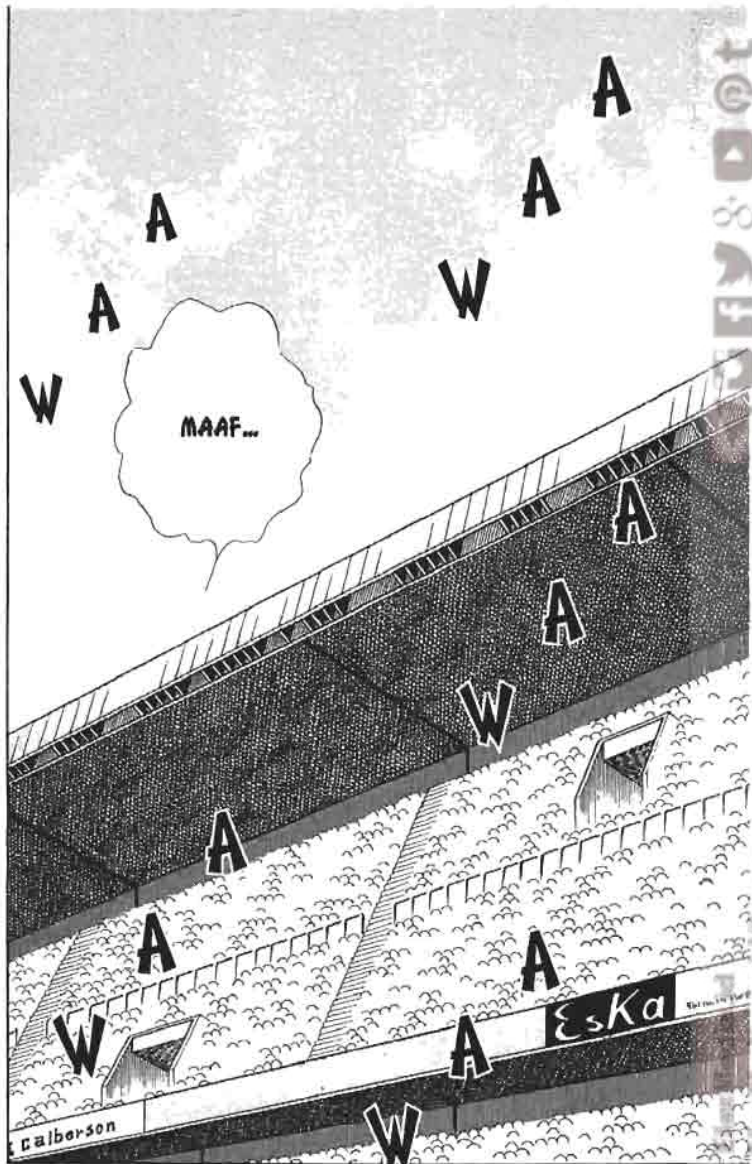
DIAZ KITA NOMOR 1

JUAN DIAZ SUPER STAR

SEBALIKNYA, YANG TERTUNDUK LESU ADALAH 8 PEMAIN TIMNAS JEPANG YANG KE-COLONGAN OLEH SEORANG PEMAIN, INI SEBUAH GOL YANG SANGAT MENGGUN-CANG TIMNAS JEPANG

KITA BER-8 KECOLONGAN OLEH 1 PEMAIN SAJA...

1 GOL INI SANGAT BESAR NILAINYA, KALAU BEGINI ROASANYA PERTANDINGAN INI AKAN BAIK-BAIK SAJA



KARENA INGIN MEMBALIK-
KAN SITUAGI GEKETIKA
GETELAH MENYAMAKAN
KEDUDUKAN, AKU JADI
TERUG-TERUGAN BER-
UGAHA UNTUK MENCETAK
GOL. AKIBATNYA MALAH
MELEPAGKAN PENJAGAAN
DIAZ, MAAF, TEMAN-
TEMAN

MAAF, TE-
MAN-TEMAN



TUBAGA

KITA AKAN
MENYAMAKAN
KEDUDUKAN
GERALI LAGI DAN
BERUGAHA MEM-
BALIKKAN SITUAGI
LAGI!

TAPI, AKU
GENDIRI, KITA
JUGA MASIH
BELUM KALAH, KOK

YA, LOLOG
DARI 8 ORANG
GENDIRIAN... DIAZ
MEMANG HEBAT
GESUAI REPUTA-
SINYA

ITU TANGGUNG
JAWAB RAMI
YANG GUDAH
KECOLONGAN...

BODOH,
INI BUKAN
GALAHMU...

TGU-
BAGA



